



MARS 2011

Numéro 14



Éditorial

*« Tous les gouvernements ont de tout temps violé tous les droits, à commencer par le droit des gens. Les canons s'appelaient l'ultima ratio. « Qui a force a droit » voilà quelle était la maxime; les petits étaient dévorés par les grands ; les poules mangées par les renards, les renards mangés par les loups, les loups mangés par les lions, voilà quelle était la pratique. Ce qui est une nouveauté, c'est le **respect** du droit. Ceci est l'honneur de la civilisation du XIXe siècle de vouloir que le faible soit **respecté** par le fort, et que la morale éternelle soit au-dessus des piques et des mousquets. »*

Victor Hugo - 1802-1885

Depuis le début de ce millénaire plusieurs associations, groupements sportifs, amicales, jeunesse, etc., mettent un point d'honneur à ce que leurs membres soient respectueux les uns envers les autres. En effet, nous nous sommes rendu compte de l'impact négatif sur notre vie lié aux problèmes d'incivilités causés par des récalcitrants, du plus jeune au plus ancien.

Qui n'a jamais entendu parler de l'Association "le respect, ça change la vie" créée en 2003 par Monsieur André Castella, ancien Maire d'Avusy ? Celle-ci a pris une ampleur internationale en quelques années, parrainée et soutenue par de nombreuses personnalités et sociétés mondialement reconnues tant le mot respect est nécessaire dans notre quotidien.

Le respect est une chose simple à réaliser et accessible à chacun de nous. Cela passe par des gestes élémentaires gratuits et applicables tous les jours... un sourire... laisser passer un piéton... tenir une porte... dire bonjour dans un ascenseur, être fair-play sur un terrain de sport... même lorsque nous interrogeons nos enfants, les réponses sont simples : "partager son goûter, prêter ses jouets, jouer ensemble à la récréation, mettre les papiers à la poubelle, ne pas courir dans les corridors de l'école".

Nous, les adultes, sommes les investigateurs du respect vis-à-vis de notre progéniture: en effet, le respect commence à la maison par l'éducation et les valeurs que nous leur inculquons d'où résultent le comportement et l'avenir de nos chères petites têtes blondes.

De nos jours, il y a déjà trop de conflits à l'école primaire alors que nous vivons dans un village qui devrait être porteur de certaines valeurs. Les enseignants sont confrontés quotidiennement à des soucis de civilité et de politesse.

Nous avons tous un rôle de parent d'élève à tenir; il est nécessaire de développer chez nos enfants le respect envers son prochain ainsi que le respect du matériel et de l'environnement. Nous devons veiller à ce que nos enfants portent une tenue appropriée, qu'ils respectent les horaires et surtout les enseignants.

Nous devons, également, amener nos enfants à respecter les différentes appartenances religieuses ou culturelles ainsi que les apparences physiques. Nous devons leur apprendre le respect de tous les êtres humains sans discrimination. On ne peut pas plaire à tout le monde, la tolérance est d'apprendre à accepter l'autre tel qu'il est.

Ceci est souvent plus facile à dire qu'à faire, mais ensemble nous parviendrons à montrer l'exemple à nos enfants en changeant certaines de nos "mauvaises habitudes". Evitons les effets indésirables inhérents au manque de respect !

Patrick Bouvier, adjoint



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
www.chancy.ch

Vie locale

LE RESPECT ...

Initié par l'APE et le corps enseignant, un après-midi pour célébrer le respect a eu lieu le 19 novembre dans le préau de l'école; les enfants et M. le Maire ont partagé leurs points de vue en textes et en musique.



*« Si le respect était...
un geste, il serait un
sourire, une poignée
de main, un pas vers
l'autre » René Gunter*



Ils ont écrit:

Je voulais vous dire que les enfants de l'école sont dégoûtés par certains comportements. On a trouvé : les poubelles qui ont été brûlées, plein de bouteilles en verre et des cartons de pizza dans le préau. Je ne sais pas si vous rendez compte que c'est sale et un enfant de 4 ans met tout à la bouche, alors on vous demande de faire un grand effort et de mettre les déchets à la POUBELLE !!
Merci



Dans la cour de récréation des petits il y avait une crotte de chien. Je trouve que c'est dégueulasse de penser que, sans le concierge, des petits auraient pu marcher dedans !
Ramassez vos crottes de chiens merci !

Ils ont dit:

« On a fait des panneaux sur la route, les gens, les animaux et les biens communs. Sur la route: il faut s'arrêter quand un enfant passe sur un passage piéton ou autre part. il faut mettre la vitesse indiquée. Les gens, il ne faut pas se disputer juste parce qu'on s'aime pas; se dire bonjour, bonsoir. Il faut s'arrêter quand un animal passe; pas jeter de papiers dans la nature. Il ne faut pas casser les panneaux qui indiquent les routes ou autre chose. »



« Il faut respecter notre préau: ne pas jeter les choses par terre mais dans les poubelles. »



« Il ne faut pas se moquer des autres. Nous sommes tous différents, nous sommes tous amis, il faut se respecter. »



Vie municipale

...CA CHANGE LA VIE!

Inauguration du panneau



CONSEIL MUNICIPAL

Le 7 décembre,

Le Conseil municipal:

⇒ a voté, à l'unanimité, un crédit d'engagement de frs 200'000.- destiné au réaménagement de l'espace d'entrée, cuisine, buvette, sanitaires et vestiaires de la salle communale

⇒ a pris acte du départ de Nuno Santiago, le concierge de l'école et de l'engagement de Maude Hoffmann qui le remplace dès le 1er février

⇒ a pris note que l'ancienne tuilerie romaine ne pourra pas être conservée à l'air libre. L'architecte cantonal, M. Terrier, a opté pour le remblaiement de la zone concernée. Des photos ont été prises pour constituer un dossier qui sera publié dans une revue officielle d'archéologie. Ce dossier sera repris par la commune afin de réaliser une plaquette qui sera mise à disposition des habitants. En outre, les Chancinois et les promeneurs pourront découvrir l'endroit grâce à un panneau où figureront des explications et des photos.

⇒ a transmis une requête aux membres de l'Exécutif, au sujet des projets des SIG:

« le Conseil municipal marque son inquiétude face aux projets de Conflan et à celui de la STEP. Il attend que l'Exécutif suive ce dossier de très près, en rapporte régulièrement toutes les informations utiles et représente activement la Commune »



⇒ a assisté au massacre, par le doyen et le benjamin, d'une marmite qui avait été précédé par une escalade de fourchettes dans des caquelons de fondue!

Le 1er février,

Le Conseil municipal:

⇒ a pris note, avec regrets, de la démission de Gabrielle Tanner Grosjean

⇒ a accueilli le nouveau conseiller municipal, Philippe Froelicher

⇒ a élu Pierre-Yves Bonzon, président de la commission de l'aménagement

⇒ a élu Philippe Froelicher, vice-président de la commission de l'aménagement; membre des commissions de l'environnement et de l'énergie; des relations publiques et de la communication.

Vie municipale

ARBRE DE L'AMITIE FRANCO-GENVOISE

En présence de nos autorités municipales, le maire de Valleiry, M. Marc Favre, a offert à la commune de Chancy un chêne rouge qui a été planté le **27 novembre 2010**.



Cet arbre marque l'amitié entre les deux communes, et a été offert pour remercier Chancy d'avoir hébergé les habitants de Valleiry pendant les événements tragiques de la dernière guerre.

En effet, en 1944 les troupes allemandes ont, en représailles, incendié plusieurs villages français voisins, dont Valleiry, et attaqué les habitants.

M. Marc Favre, alors enfant, faisait partie de ces personnes qui ont été accueillies et il est encore aujourd'hui très reconnaissant pour ce geste humanitaire



Vie locale

BRAVO AUX SPORTIFS!

Course de l'Escalade, Genève 2010

142. Alvarez Mateo Poussins B6 11.15,5
390. Amann Sabine Walking 1:14.05,4
500. Attarian Arsen, SE Poussins A9 11.49,4
529. Bauman Manon Ecolières B 13. 12.41,6
51. Binggeli Antonin, SE Poussins B7 9.16,9
21. Binggeli Aurélien, SE Poussins A9 7.55,9
3. Binggeli Quentin, SE Ecoliers B11 8.08,8
1196. Bono John Hommes III 34.37,2
802. Cavalli Raphaël, Hommes I 35.14,1
212. Chenaux Ludovic Poussins A9 9.23,1
315. Chenaux Pascal Hommes II 29. 29.07,1
269. D'Amico Luca, SE Poussins B7 11.03,1
943. Gonnet Carole, SE Femmes II 30.46,3
53. Gonnet Noemie Poussins B6 11.19,9
808. Guervos Paquita, Marmite Adultes 44.27,2
56. Hebert Jack Poussins A8 8.40,3
329. Huber Arnaud, Marmite Jeunes 38.58,8
1965 Huber/ Yazgi Aline Marmite Adultes 38.59,5
57. Martin Rose-Marguerite Femmes Juniors 25.05,3
391. Melly Marina Walking 1:14.05,5
1496. Oberson Olivier Hommes III 37.15,3

301. Oberson Timothée Poussins A8 10.24,8
1448. Orsi John, Marmite Adultes 57.01,2
195. Orth Carl-Linus, SE Poussins B6 11.58,1
51. Pasche Elias, SE Ecoliers A 8.46,9
89. Pasche Louka, SE Ecoliers A 9.04,9
72. Patten Caro Femmes Elite 20.02,7
571. Pazos Carlos, Marmite Jeunes 44.10,4
771. Pazos Charlie, Marmite Adultes 44.14,3
807. Pazos Mercedes, Marmite Adultes 44.26,5
759. Pazos Vanessa, Marmite Adultes 44.09,2
581. Pazos Yannis, Marmite Jeunes 44.12,4
253. Price Gary, Marmite Adultes 38.39,4
255. Price Maria, Marmite Adultes 38.40,1
497. Price Michael, Marmite Jeunes 42.18,9
295. Price Sarah, Marmite Jeunes 38.38,6
73. Rossier Alison, Ecolières B 10. 10.27,5
297. Rossier Marc Poussins B6 13.47,2
265. Scardino Fabrizio Hommes Elite 26.51,6
535. Touri Salim Hommes II 30.21,7
760. Vazquez Jessica, Marmite Adultes 44.09,3
1984 Pazos/Guervos Marmite Adultes 44.09,3
235. Vuilleumier Thierry Cadets A 22.29,8

CHANCY CULTUREL

Association Jazz au Pied du Mur

5 ch. Ancienne Tannerie
1284 Chancy



Une 3^{ème} édition de Jazz au Pied du Mur aura lieu les 8 et 9 juillet 2011. Pour son bon fonctionnement, nous avons besoin de bénévoles :
pour l'orientation du public et la signalisation dans le parking
pour la pose des affiches et leur distribution dans la région
pour la construction la semaine avant le festival.
pour le maintien de la propreté.

Toute personne intéressée peut nous contacter au
022 756 22 95 ou bien par e-mail :

festival@chancyjazz.com.

Régál Maret
Vice-présidente

Pour son nouveau spectacle 2011,
La Chancylienne a le plaisir de vous présenter

LA VIE AU SOLEIL Café théâtre

Évoluant dans une station balnéaire, dans un tourbillon de sketches comiques et de chants accompagnés par notre fidèle orchestre mené tambour battant par Pierre Guignard.

C'est aussi un moment d'amitié partagé et de bonne humeur commune.

Nous donnons donc rendez-vous à
la salle communale de Chancy à 20h30 les:

Jeudis 31 mars et 7 avril

Vendredis 18 et 25 mars; 1er et 8 avril

Samedis 19 et 26 mars; 2 et 9 avril

Repas: servis dès 19 heures par nos actrices et acteurs

Réservation spectacle et repas: le matin
au 022 756 12 04

Vie locale

SOUVENIRS



Les rois mages, accompagnés des reines de l'APE, ont passé par Chancy, le 11 janvier. Même s'ils ont oublié de nous amener le soleil, petits et grands ont pu se régaler avec leurs couronnes! Et notre maire a transmis ses vœux pour cette nouvelle Année.



La fidèle équipe des repas du mercredi mensuel qui se réunit depuis 3 ans !
L'occasion d'échanger sur la vie communale passée, présente et à venir !



ANNONCES



**Aide et soins à domicile
à Chancy**

Notre mission

*La FSASD est chargée
d'assurer des*

*prestations d'aide, de soins et d'accompagnement social
favorisant le maintien à domicile des personnes et
permettant de préserver leur autonomie.*

*Ces prestations sont fournies à domicile, dans les centres
de maintien à domicile et leurs antennes, ainsi que dans
les structures intermédiaires, en collaboration avec le
médecin traitant, la famille et les proches. L'institution
est également chargée d'évaluer les besoins et d'orienter
les personnes au*

sein du réseau de soins.

Nos prestations

- les soins infirmiers : - à visée préventive (contrôle de santé), éducative, curative (injections, pansements), palliative (traitement de la douleur) - les soins de base (aide à la toilette, au lever et au coucher)
- l'aide pratique pour les activités de la vie quotidienne
- la recherche de contacts avec la famille, l'entourage et l'environnement social
- le soutien aux parents, la consultation parents-enfants, l'encadrement et la garde d'enfants malades
- l'ergothérapie : rééducation, réadaptation, prévention et aménagement de l'environnement
- les actions de promotion de la santé, de prévention des maladies et des accidents
 - la livraison de repas à domicile
 - la sécurité à domicile : système d'appel à l'aide, signalisation lumineuse pour personnes malentendantes
 - l'encadrement de proximité et la présence nocturne dans les immeubles avec encadrement
- la réponse globale à l'urgence sociale 7j/7, de 17h à 8h en semaine et 24h/24 week-end et jours fériés.

Notre organisation

Notre activité se déploie sur l'ensemble du canton de Genève, divisé en quatre zones géographiques auxquelles correspondent les quatre Centres de maintien à domicile (CMD) suivants : Carouge, Pâquis, Eaux-Vives et Onex.

Pour tout renseignement et toute demande de prestations, vous pouvez contacter la FSASD au :

Centre de maintien à domicile Onex

13 rue des Evaux

1213 Onex

Tél. 022 420 20 14

Horaires : du lundi au vendredi de 8h à 18h

En dehors de ces heures, les appels sont déviés sur la ligne d'appel des demandes qui répond 24h sur 24.

www.fasasd.ch fasasd@fasasd.ch

Consultation parents-enfants

*Tous les mardis de 15h à 17h, à Bernex,
313 route de Bernex.*

*Les consultations sont ouvertes à tous parents de
nourrissons et de jeunes enfants.*

*Des infirmières, spécialisées en santé maternelle et infantile,
vous conseillent sur votre rôle de parent et sur le
développement psychomoteur de votre enfant.*



*Met à disposition de Chancy
les prestations suivantes:*

*Le chaperon rouge : intervention
d'urgence, dans les 4 heures, pour
des gardes d'enfants à domicile, enfants malades dont le mo-
de de garde fait défaut.*

Présences Seniors: soutien aux seniors à domicile

*Formation: cours de français pour étrangers adultes et en-
fants; cours pour bénévoles, différents cours en lien avec la
santé: cours théoriques et pratiques, antenne Croix-Rouge*

Confédération des écoles genevoises de musique CEGM

*Vous voulez inscrire votre enfant dans un cours de musi-
que, de danse, de théâtre ou de rythmique Jaques-Dalcroze
pour l'année scolaire 2011-2012 ?*

*Tout savoir sur l'ouverture des inscriptions dans les 12
écoles de la nouvelle Confédération des écoles genevoises de
musique, danse, théâtre et rythmique Jaques-Dalcroze
(CEGM), dans le **dépliant d'information qui sera distribué à
tous les élèves des écoles enfantines et primaires du canton
du 11 au 18 avril prochain.***

**POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ LE SITE DE LA
CEGM : www.cegm.ch**



***ciao.ch est le site d'information et
de prévention pour les jeunes Romands de
13 à 20 ans***

Sur ce site tu trouves :

*Des **informations** rédigées par des experts*

*Un endroit où poser tes **questions** anonymement et gratuite-
ment à des spécialistes qui te répondent dans les 3 jours*

*Des informations nécessaires en cas d'**urgence** et des adres-
ses utiles à consulter*

*Des **espaces d'expression** où dialoguer avec d'autres jeunes
www.ciao.ch*

Renseignements utiles

MAIRIE DE CHANCY

Rte de Valleiry 4
Tél : 022 756 90 50 - fax : 022 756 90 55
e-mail : info@chancy.ch
site internet : www.chancy.ch

Anouk Spencer, secrétaire responsable
Patricia Gafner, secrétaire
Horaire d'ouverture :
lundi 15h30 à 17h
mardi et mercredi 10h à 11h30
jeudi 17h à 19h

VOIRIE ET CONCIERGERIE

Frédéric Gunter - Christophe Egenter
Maude Hoffmann
Tél : 022 756 23 31

ETAT CIVIL

Arrondissement de Bernex
Mairie de Bernex tél : 022 850 92 30/31/32
René Gunter suppléant
Tél : 022 756 90 50
Patrick Bouvier suppléant
Tél : 022 756 90 50

ECOLE

Directeur: M. Philippe Tièche
Tél : 022 756 38 47

BIBLIOTHEQUE

(7'000 livres à disposition)
Responsable : Christiane Wenger
81 route de Bellegarde
Tél : 079 226 55 21
Horaire d'ouverture:
mercredi 16h à 18h
vendredi 17h à 19h

SERVICE DU FEU No 118

Capitaine : Frédéric Gunter, 079 209 26 67
1er Lt: Patrick Bouvier, 079 436 91 26
1er Lt: Fernando Botta, 079 708 11 23

PAROISSE CATHOLIQUE

11 route d'AVUSY
Curé : Claude Nicod
Tél : 022 756 15 29

PAROISSE PROTESTANTE

Pasteur: Rose-May Privet -Tshitenge
Tél privé: 022 771 37 15
prof : 022 756 10 80

CASS de Bernex

Hospice général 022 420 40 00
FSASD 022 420 40 20
Consultations gratuites parents-enfants
par les infirmières du CASS 022 420 40 00
Tous les mardis de 15h à 17h

POSTE D'AVULLY

Du lundi au vendredi: 8h-11h/15h30-18h
Samedi: 9h-11h
Tél: 022 756 12 51 Fax: 022 756 38 63

Associations culturelles

Biubstock festival

Présidente: Nicole Dupont
Tél: 022 756 35 90

Fanfare « l'Echo de la Champagne »

Président : Jean-Claude Gallay
Tél : 022 756 21 39
Cours de solfège débutants
Laetitia Gallay Tél : 022 756 21 39
Cours de musique avec instruments
Michel Gallay Tél : 022 756 24 22

Jazz au pied du mur

Président: Pierre-Alain Maret
Tél: 022 756 22 95

Jeunesse de Chancy

Président: Bueno Viret
Tél: 022 756 03 87

La Chancylienne (musique et théâtre)

Présidente : Marianne Maigre
Tél : 022 792 36 01

Associations Sociales

Jardin d'enfants-garderie

« les Crocolions »

Responsable : Nina Guinand
Tél : 022 756 42 60

Activités parascolaires GIAP

Tél: 022 756 06 63

Association des Parents d'Elèves (APE)

Présidente: Delphine Voellinger
Tél : 022 756 30 50

Association du Restaurant scolaire

Présidente : Mireille Gossauer
Tél : 022 756 26 63

Associations d'animation et diverses

Amicale des pompiers

Responsable : Emiliano Bolzan
Tél : 079 206 73 13

Groupe des Dames Paysannes

Présidente : Mireille Wenger
Tél : 022 756 09 29

Associations sportives

Groupement Sportif de Chancy

Président : Alexandre Schlaefli
Tél : 022 756 24 45

Opikanoa association canoës

Président: François Vernier
Tél: 079 352 97 07

L'AGENDA DES CHANCYNOIS

Conseil municipal

Les mardis à 20h30
Mardi 5 avril
Présentation des comptes
Mardi 10 mai
Approbation des comptes
Les séances sont publiques

Repas des aînés

À l'ancien presbytère
5 chemin des Carrés
Mercredi 13 avril
Mercredi 11 mai
Mercredi 8 juin

Goûter des aînés

13 avril à 16h30
Salle communale

Elections Maire et adjoints

17 avril

Fête des enfants des Crocolions

Dimanche 22 mai
Salle communale et alentours

Levée des déchets encombrants

2 juin

Joyeuses Pâques!



Éditeur responsable: commune de Chancy

Responsable de la rédaction: commission municipale des relations publiques et de la communication
contacts: chancylien@gmail.com / Mireille Gossauer, mairie de Chancy

Tirage: 500 exemplaires

